

Fabiënne sopló empeñosamente sus manos para calentarlas. Afuera, la campiña francesa, cubierta de hielo, quitaba todas las ganas de asistir a la misa navideña de las 12 de la noche en el pueblito de Courtenay, pero sabía que sin ese ingrediente "espiritual" el protagonismo de la Navidad se lo llevarían los regalos, el pavo relleno con castañas y unos deliciosos caramelos de chocolate preparados para la ocasión. Maggy, bajo las mismas condiciones climáticas, el 25 de diciembre pasado salió a patinar con toda su familia por los ríos helados de Bélgica. A Mariana, una argentina que vive en España, le sigue asombrando la dedicación con la que se preparan los "Belenes" (pesebres) en ese país: *"Si entrás en alguna casa, con mucho orgullo te mostrarán el Belén ¡Hasta les ponen cascadas y luces!"* En su casa, todos tuvieron que acostumbrarse a las fechas de esos pagos, puesto que los regalos no se entregan hasta el día de Reyes. *"Si te portaste mal durante el año, los Reyes te traerán carbón en vez de regalos. De hecho, hay una golosina, que más que golosina es azúcar negra en masacote, ¡y mis viejos un año nos lo pusieron a todos!"*.

Italia: toda la semana es *Il Natale*

Por Marina Narbais

Hasta hace poco, cuando llegaba el calor me salía cantar villancicos. Era costumbre en mi casa que todavía la conservo. El problema es que ahora, en Roma, el sol empieza a picar en mayo y tengo que aguantar los tarareos hasta el invierno. No es fácil contar cómo es Roma en Navidad. Para empezar, el frío tira para adentro: me gusta -y también a los romanos- celebrarlo en casa, con amigos. Pero no festejar un día, la Nochebuena y chau. No. "Il Natale" acá es una semana entera: "las Navidades", así, en plural.

Pero el frío y el plural de Navidad son comunes en el hemisferio Norte. Lo romano son los pesebres derrochados en mil recovecos, los conciertos sinfónicos de Navidad, el "Buon Natale" que te llueve por donde pases, las grandes conversaciones de sobremesa, las visitas entre familias... Es tener San Pedro ahí cerca. La Navidad en Roma es cristiana, y eso se huele ¡Buon Natale!

España: curiosidades catalanas

Por Lucía Aranguren



Barcelona ama la Navidad. Los catalanes son fanáticos de esta fiesta, y la aprovechan al máximo, con mil y una tradiciones, algunas normales y otras bastante descabelladas. Ejemplo: en el Belén nunca puede faltar un personaje importantísimo, y también hiper representativo catalán. Es el "Caganés", figurilla

que hace sus necesidades en el pesebre. Y que, por supuesto, trae suerte. Originalmente era un campesino, pero hoy en día ya hay versiones más modernizadas: Ronaldinho, Bisbal, la princesa Leticia. Siguiendo con la misma tónica escatológica, los catalanes inventaron otra tradición navideña que es la favorita de los niños: el "Caga tió", un tronquito (un trozo de árbol) que tiene carita, dos patitas y un gorrito de Papá Noel. Una semana antes de Navidad los padres de niños de menos de seis años compran uno en la feria de Santa Lucía, frente a la Catedral de Barcelona. El Caga tió se ubica junto al Belén y al arbolito de Navidad frente a la chimenea (sí, también hay arbolito), y hay que tapanlo con una manta. Cada noche antes de ir a dormir los niños le dan de comer cosas ricas, como milanesas y galletitas dulces. El día de Navidad todos los niños se reúnen en torno al tronco y comienzan a pegarle palazos mientras cantan la cantinela típica para amenazarlos: *"Caga tió, almetllas i torrons, sinó et donaré un cop de bastó"*, que quiere decir: *"Tronco, danos almendras y turrón, o te doy un golpe de bastón"*. Y de adentro del tronco salen las golosinas (como podrán imaginar, los padres tienen algo que ver en este proceso) ¡Bon Nadal a tothom!

México: de posadas y piñatas

Por Carla Gómes da Silva Fierros

En México, del 16 al 24 de diciembre (es decir, nueve noches antes de Navidad), celebramos las "Posadas": fiestas populares que recuerdan el peregrinaje de María y José, y representan también los nueve meses de embarazo de María. Con velas, la mitad de la gente se queda fuera de la casa y canta pidiendo posada a la otra mitad que está adentro. En estos festejos, rompemos las piñatas, rellenas de dulces y frutas. Originalmente de siete picos, como los siete pecados capitales, las piñatas representan el diablo. Las rompemos con un palo (la fuerza que Dios nos da para destruir las apariencias y el mal), con los ojos vendados (la fe que Dios no da para encontrar la verdad y el bien) para que el hombre se pueda salvar, y vuelva la esperanza que Dios nos trajo al nacer, morir y resucitar por nosotros.



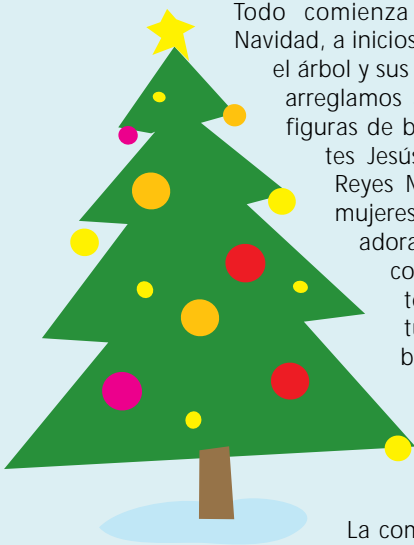
¿Sabías qué?

- En los pesebres de Polonia, los personajes son títeres.
- Los arbolitos navideños de Guatemala rebosan de figuritas de pájaros típicos de la zona y de coloridos canastitos de cerámica con alimentos.
- En Japón, los enamorados son los protagonistas de la Nochebuena.
- En Fribourg (Suiza), el 6 de diciembre se celebra el día de St. Nicholas. Un estudiante que desempeña el papel del santo se pasea en un burro a través de las calles conduciendo a una procesión hacia la catedral. Luego de un discurso, la multitud se dirige a la escuela para una comida festiva.

Alemania: Fröhliche Weihnachten.
Brasil: Feliz Natal.
Corea: Sung Tan Chuk Ha.
Español: Feliz Navidad.
Francia: Joyeux Noël.
Hebreo: Mo'adim Lesinkha.
Inglés: Merry Christmas.
Italia: Buon Natale.
Japón: Shimmen Omedeto.

El Salvador: una Navidad cotidiana

Por Billy Marinero



Todo comienza cuando ponemos el árbol de Navidad, a inicios de diciembre. Lo importante no es el árbol y sus adornos, sino el "Nacimiento" que arreglamos a sus pies. Es un Nacimiento con figuras de barro donde, no sólo están presentes Jesús, María, José, los animales y los Reyes Magos, sino figuras de hombres y mujeres salvadoreños que van camino a adorarlo, representaciones de la vida cotidiana del campo con comerciantes y carretas; entre ellos se acostumbra poner una figura de un diablo, para mostrar que, en la vida normal, también existe el mal. En la Nochebuena compramos pólvora y desde temprano en todas las calles explotamos artefactos de todo tamaño y peligrosidad.

La comida no puede faltar, y después de haber asistido a la misa de "Gallo" o misa de Nochebuena, se sirve la cena. El pavo horneado es el platillo más cotizado, pero las patas de cerdo, los corderos, los postres de pan y leche, las uvas y las manzanas también son buenos acompañantes para la cena. Cuando el reloj marca las 12, todo es una locura de ruido, explosiones y luces; el cielo se vuelve gris y el aire se llena de pólvora, porque explotamos "cohetes" y bombas, celebrando el nacimiento del niño Jesús. Los mayores hacen rituales como comer 12 uvas, partir la manzana, caminar con maletas alrededor de la casa, pelar naranjas, vestir prendas de colores específicos, pero nosotros los jóvenes aprovechamos para devorar la cena, reunirnos con los amigos y hacer los preparativos de la fiesta que comienza en la ciudad.

Estados Unidos: festejos cubiertos de nieve

Por Valeria Zimmermann

"Hace casi 5 años que vivo en la zona este de los Estados Unidos, y allí aprendí a vivir la Navidad de otra forma. Son las Navidades blancas, como las que uno ve en los dibujitos animados y en las películas. El frenesí por preparar la Navidad se desata abruptamente el día siguiente a *Thanksgiving* (último jueves de noviembre). Ese viernes todas las tiendas abren sus puertas a las 6.00 a.m. con descuentos únicos por el día o por ese fin de semana. Comienzan las canciones navideñas en todos lados y las radios cambian su programación. Todo se decora de colores verdes, rojos y dorados, la infinidad de lucecitas convierte un árbol o arbusto en una verdadera obra de arte; los marcos de las ventanas, puertas y techos se decoran con muñecos o animales animados e iluminados como ciervos y renos; y se hacen arreglos florales, se prenden las velas y las chimeneas. Se vive un clima festivo, lleno de estrés y ansiedad, hay colas para pagar en todos lados. Alguna nevada en diciembre anticipa lo que está por venir, y la gente la celebra y festeja. Las actividades navideñas florecen por todos lados, pagas o gratuitas, para niños o adultos. El 24, poca gente es la que trasnocha. Oscurece temprano -a las 16:30 hs-, se cena a las 18:00 y se asiste a algún evento religioso, antes o después. La música es bien tradicional: villancicos anglosajones populares o música clásica relacionada con el nacimiento de Jesús. Las reuniones familiares no son tan multitudinarias como en la Argentina. El frío, la nieve, el silencio, la chimenea prendida, la tranquilidad de ver las lucecitas y velas encendidas en las casas son los principales acompañantes. Algún ciervo hambriento que se acerca a pegarle un bocado a un arbusto artesanal. La comida suele ser un pavo o jamón con salsas agrídulces, variedad de vegetales y alguna pasta. No hay fuegos artificiales, el clima no invita a ellos y además están prohibidos, en su mayoría, dada la grandísima cantidad de árboles, bosques, y construcciones de madera ¡Se extrañan las grandes reuniones familiares, ruidosas, alegres, con música, asados al aire libre, partidos de fútbol a las 3.00 a.m., recorridas por las calles llevando pan dulce! Para mí, la Navidad en los Estados Unidos tiene un dejo de nostalgia, un dejo de soledad, un dejo de oscuridad y frío. Sólo la estrella de Belén llena ese hueco con su calor, candor y brillo ¡Ha nacido el Redentor!"



Japón: la celebración infiltrada

Por Atsushi Kobayashi, Ciudad de Nagoya

Japón es un país budista y shintoísta, no católico. La Navidad, una celebración cristiana más propia de Occidente, es aquí menos importante que el Año Nuevo (*Oshougatsu*). La gente la vive con un sentimiento distinto, no tan religioso sino puramente comercial, y los niños la esperan especialmente, ya que ese día recibirán regalos. En los días previos, las calles se llenan de música navideña; las fuentes y tiendas, de luces; y se ofrecen artículos varios en los almacenes, tales como: tortas, juguetes y vestidos. Algunos festejan la Navidad en familia comiendo pasteles muy decorados, platos realmente deliciosos. En el día de la Navidad, algunos jóvenes -atraídos por la cultura occidental y no precisamente católicos- asisten a misa, donde en algunas iglesias (hay muy pocas en Japón) se canta "Noche de Paz" en varios idiomas. Entonces sentimos que somos el mismo pueblo de Dios.

Ghana: tiempo de reconciliación

Por la Hna. Georgina Quayson

Para nosotros, los católicos de Ghana, la Navidad es un momento especial en el que agradecemos a Dios todo lo que nos regaló durante el año, y una ocasión ideal para reconciliarnos y estrechar nuestros lazos con amigos y familiares. Entre villancicos, cantos de alabanza, tambores y danzas -de acuerdo con la liturgia-, celebramos la misa de medianoche. Y, luego, un saludo afectuoso: "Afehyiapa, afe nko mbotohen", que significa "Feliz Navidad y Año Nuevo". Nuestras casas permanecen limpias, nos aseguramos de que estén pintadas y bellamente decoradas para que Jesús se sienta bienvenido. Para los niños, Papá Noel vendrá con vestidos nuevos, juguetes y zapatos. Los padres se encargan de cocinar cabra, pollo, guisado de cordero, sopa de maní con jollof, arroz frito, pelotas de ñame y fufu. También, en las típicas casas ghanesas hay todo tipo de bebidas, tortas, bizcochos y caramelos. En mi pueblo, Elmina, la Navidad se celebra el primer jueves del año, con una tradición única en el país, conocida como "Edina Bronya". Durante este día se recuerda con una libación a los parientes fallecidos, implorando su protección. Cada integrante de la familia prepara una comida especial para entregar a los antepasados y compartir también entre los niños y los adultos. Luego, el sábado que le sigue al "Edina Bronya", se congregan los "jefes" del lugar junto a todo el pueblo para revisar el año que pasó y planear el futuro. Éste es un momento del año que todos esperamos con gran ansiedad, ya que es una oportunidad para festejar en familia, y la posibilidad de mantenernos unidos con la mente y el corazón.



La corona de Adviento es preparación para la Navidad.

Adventskrans, en Alemania

El Adviento, "Adventszeit", es el mes previo a la llegada de la Navidad. Durante este tiempo de preparación, las familias alemanas visten sus mesas con tradicionales y decorativas coronas de follajes, cintas, flores y cuatro velas, que se encienden cada domingo. Los niños tienen un calendario especial "Adventskalender", donde cuentan con ansiedad los 24 días que faltan para la llegada del niño Jesús. Estos calendarios tienen ventanitas adornadas, que esconden chocolates o pequeños regalitos. Mientras se hornean deliciosas galletas, pasteles y casitas de jengibre repletas de nueces, almendras y especias, los niños preparan las cartas que dejarán en las ventanas, dirigidas a "Christkind", el ángel mensajero del Niño Jesús que distribuye los regalos. Además, cada víspera de Navidad, los niños reciben en la escuela la visita de Nikolaus, quien es recibido con versos y canciones. En los hogares, dejan sus zapatos o botas en la chimenea, para recibir dulces y caramelos a la mañana siguiente.

¡Fröhliche Weihnachten!

Más información:

Florecer (arreglos florales, ideales para Navidad):
Tel: 4733-9682 / Berutti 929, Martínez.
floreceronline@fibertel.com.ar
www.floreceronline.com.ar